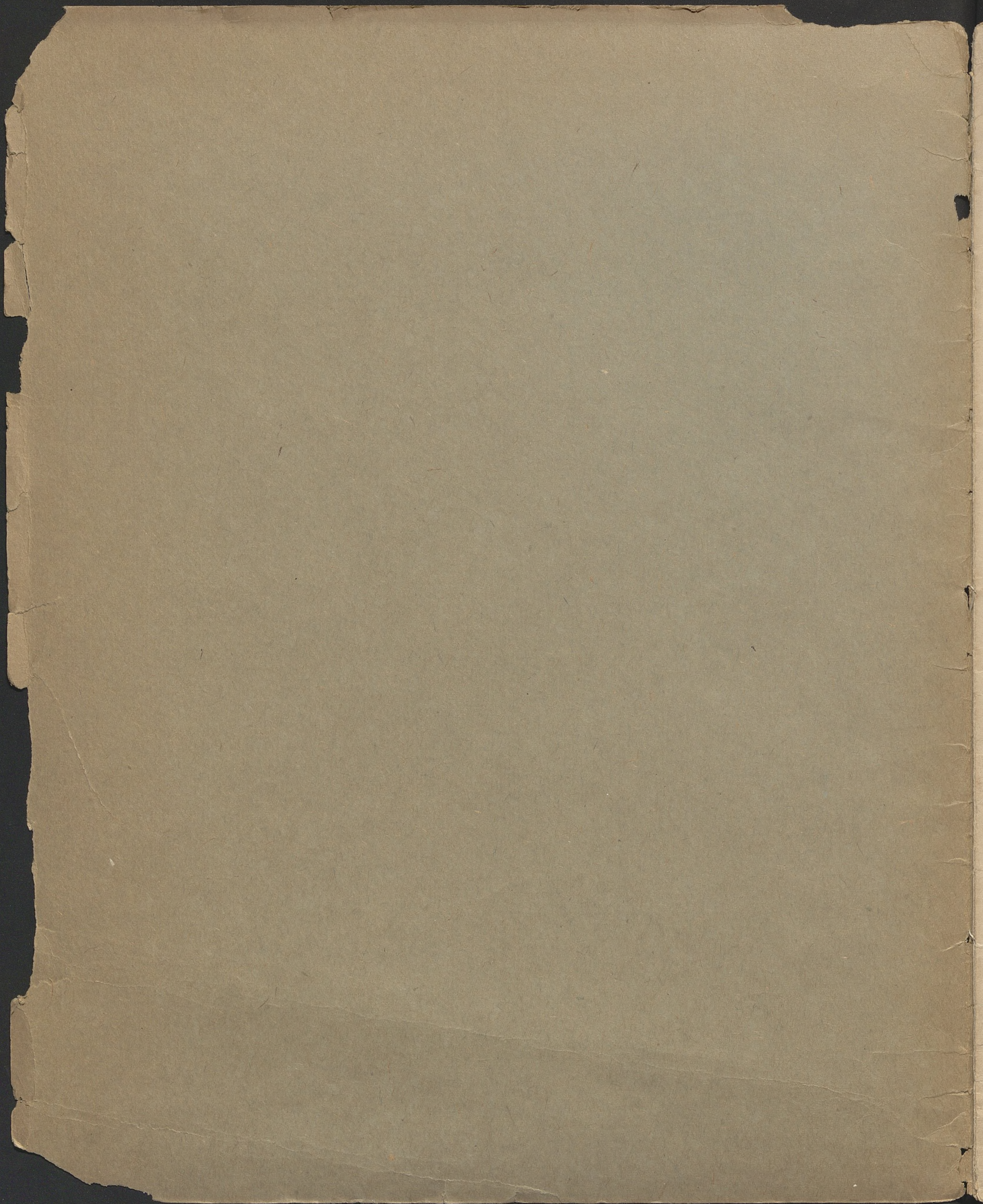


9193 III

musicalia





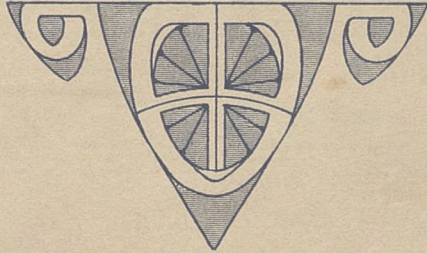
Magda Karczamanka



BALLADA
E Sztymera

Muzyka

STANISŁAWA MONIUSZKI



Cena Kop. 80.

WILNO,
Nakładem JÓZEFA ZAWADZKIEGO.

Zakład art. litogr. C.G. Rödera w Lipsku.

9193

III

Mus.

42

MAGDA KARCZMARKA.

Ballada E. Sztjmer.

„Wdowa powinna pamiętać nieboszczyka
przynajmniej rok i sześć niedziel.”

Allegretto.

SPIEW.

PIANO.

The musical score is written in 2/4 time and B-flat major. It consists of four systems of staves. The first system shows the vocal line (SPIEW.) and piano accompaniment (PIANO) with a *p* dynamic marking. The second and third systems continue the piano accompaniment with *pp* dynamics. The fourth system includes the vocal line with lyrics and piano accompaniment, featuring *ritard.* and *p a tempo.* markings.

J. 957. (2007)

k 1960 nr 95

czasem wzdycha czasem ziewa i na drzwi po - gląda z boku.

ritard. e diminuendo

Più mosso.

Późno w no - cy drzwi skrzyp - ne - ły, wchodzi chło - - piec

p *mf* *p*

ma - - lo - wa - ny, żoł - nierz, u - lau za - wa - dja - ka, brza - ka

risolito *ri - te - nu - to*

mf *sf*

Tempo I!

sza - bla o - stro - ga - mi. „Hej karczmar - ko! hej Mag - du - siu! krzy - czy ur - wis

jeszcze z pro - gu, Wi - taj wdówko mo - ja mło - dat przyjmij - go - ścia na kwa - te - re?

„Precz żołnie - rzu! precz u - la - nie, szu - kaj so - bie dru - giej cha - ty jam bez mę - ża,

jam w za - lo - bie, le - dwo ty - dzień od po - grze - bu? „Co tam po - grzeb! co za - lo - ba!

ritard. *f* *a tempo, risoluto*

diminuendo

je - den u - marł. bę - dzie dru - gi! hu - laj du - szo pó kiś mło - da, nu - że Mag - do! przyjm u -

ad libitum

colla parte

Presto.

la - na... Sko - czył do niej ob - jał wpo - ły czte - ry

The first system of music features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower two staves. The vocal line begins with the lyrics 'la - na...' followed by 'Sko - czył do niej ob - jał wpo - ły czte - ry'. The piano accompaniment includes dynamic markings of *ff* and *f*.

ra - zy po - ca - ło - wał, ri - le -
czte - ry ra - zy na o -

The second system continues the vocal line with 'ra - zy po - ca - ło - wał,' and 'ri - le -' above the staff. The lyrics below the staff are 'czte - ry ra - zy na o -'. The piano accompaniment features dynamic markings of *f* and *ff*.

mu - to a tempo. *p*
ko - ło zna - ma - zu - ra prze - tań - co - wał. Cze - go wia - rus nie do -

The third system begins with the tempo change 'a tempo.' and dynamic marking *p*. The vocal line has the lyrics 'ko - ło zna - ma - zu - ra prze - tań - co - wał.' and 'Cze - go wia - rus nie do -'. The piano accompaniment includes a dynamic marking of *p*.

pp
ka - że? patrzcie! Mag - da już nie sie - dzi na zy - del - ku u ko -

The fourth system starts with the dynamic marking *pp*. The vocal line has the lyrics 'ka - że? patrzcie! Mag - da już nie sie - dzi na zy - del - ku u ko -'. The piano accompaniment includes a dynamic marking of *pp*.

mi - na, a - ni wzdy - cha, a - ni zie - wa, bie - ga, la - ta, stół na -

kry - wa, po - sta - wi - ła wód - ki, pi - wa, wszystko zka - tów, zszaf - wyj - mu - je i u -

cre - scen - do

f *p*

- dan - do a tempo. *f*

ła - na wraz cze - tu - je. „No go - spo - siu jam już sy - ty”

wrza - snął żoł - nierz, o - tarł wa - sy, zup - wu Mag - de po - ca -

p *f* *f*

mu - to a tempo. p

io - wał, wal - ca w ko - ło prze - tań - co - wał. Mł - da wdów - ka się nie bro - ni,

niedziw - ne - go: za - pom - nia - ła mę - ża złe - go i sta - re - go,

od ty - god - nia u - mar - le - go. *lento*

pp Sły - szysz

Vivace. *lento*

Ped. pp *

Mag - do tam na dwo - rze głu - chy gwar, i chi cho -

Vivace. *lento*

Ped. pp *

nie? to ko - le - dzy ze wsi ca - - lej tu zgraj - ka - mi

Vivace. *riten.*

Ped. pp

tań - czyć i - - - - - da . Magda do drzwipędem bie - ży,

Presto.

Ped. fff *pp*

za - ryg - ło - wać pewnie chcia - - ła... nie do - bieg - ła, nie wzbro - ni

dolce

p

tu wi - dać pierwsza myśl zmie - ni - - - - ła.

Ped.

J - da, i - da, ma - sze - ra - ja,

Presto.

ze skrzyp - ka - mi, z cym - ba - la - mi, i z ba - set - la i z tra - ba - mi, każ - dy u - lau

dziw - ke wie - dzie, z hu - kiem, stu - kiem, krzy - kiem, brzę - kiem, ca - la ban - da w drzwi sie

molto cre -

tło - cza, wpad - li wresz - cie, wko - ło sta - li i swym graj - kom grać

scen - do

ka - za - li.

ff Prestissimo.

Tempo di Mazurek.

Hoc! hoc! tań - cza jak sza - le - ni, bez u - stan - ku

con impeto

ff f

wciąż ha - sa - ja, aż zczupry - ny im się ku - rzy, aż im li - ca o - gniem pło - na.

f

Ska - cza, tu - pią, bie - gna, le - cą, o - stro - ga mi łup - ca bi - ja, do - ka - zu - ja.

f p

ha - ka - su - ja, hoe! hoe! hi! ha! hoe! hoe! hi! ha!

aż się karcz - ma trzę - sie sta - ra.

„Hej ka pe - lo! wy szubraw - ce! krzy - czy u - łan

z piéw - szej pa - ry, ja tu z Magda rej pro - wa - dze, a gdy hu - lam nie zar - tu - je. Hej ka pe - lo

graj od u - cha o - ber - ta - sa na o - dziep - ke a skocz - ne - go .

The first system of music consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line has a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The piano accompaniment has a grand staff with treble and bass clefs. The lyrics are: "graj od u - cha o - ber - ta - sa na o - dziep - ke a skocz - ne - go ."

a ra - źne - go hoc! hoc! hi! ha!

The second system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes dynamic markings like *f* and *p*. The piano accompaniment also features dynamic markings. The lyrics are: "a ra - źne - go hoc! hoc! hi! ha!"

Sta - nał, swi - snał, kla - snał w dłoń, zwrócił Mag - de - wdru - ga stro - nę, a za nié - mi

The third system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a treble clef and a key signature of one sharp. The piano accompaniment has a grand staff. The lyrics are: "Sta - nał, swi - snał, kla - snał w dłoń, zwrócił Mag - de - wdru - ga stro - nę, a za nié - mi"

ca - łe ko - ło pla - sa, bie ży wchylim pę - dzie. Jak na ste - pie

The fourth system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a treble clef and a key signature of one sharp. The piano accompaniment has a grand staff. The lyrics are: "ca - łe ko - ło pla - sa, bie ży wchylim pę - dzie. Jak na ste - pie"

za_wie_ru_cha! Mag_da śmie_je się, chi_cho_cze, u_la_no_wi pa trzy wo_ko hoc'hoc!

hi! ha!

Tak ha - sa - li, wy - wi - ja - li skocznie. zwa - wo, jak sza - le - ni,

do pół - no - cy, po pół - no - cy, pó - ki ku - ry nie za - pia - ły. Po - tęp wszy - scy

w dłu-gim rze-dzie i kar-czar-ka w pól zem-dło - na, w mgnieniu o - ka jak u - mie - li,

rallent.
tak ko - mi - nem wy - le - cie - li.

a tempo. meno mosso

Lento.
Sta - ra kar - czmę

Lento.
pp

pio - run spa - lił, tam gdzie sta - ła te - - raz w ko - - ło

